

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/10/Add.1
21 October 2016

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



**مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع الثالث عشر**
كانكون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016
البند 10 من جدول الأعمال المؤقت*

التنوع البيولوجي والتنمية المستدامة: مذكرة تقنية

مذكرة من الأمين التنفيذي

معلومات أساسية

-1 شجع مؤتمر الأطراف في الفقرة 1 من المقرر 4/12، الأطراف وجميع أصحاب المصلحة المعنيين، والمجتمعات الأصلية والمحلية، على إدماج وتعزيز أهداف الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي والرؤية ذات الصلة لعام 2050 في خطة الأمم المتحدة الإنمائية لما بعد عام 2015، وجميع أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة (التي تعرف الآن باسم خطة التنمية المستدامة لعام 2030¹ وأهداف التنمية المستدامة) والأهداف والمؤشرات، وكذلك وسائل التنفيذ، مع إبراز الأهمية البالغة لخدمات ووظائف التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية من أجل التنمية المستدامة.

-2 كما طلب إلى الأمين التنفيذي دعم الأطراف من خلال مواصلة المشاركة في العمليات الجارية لضمان إدماج وظائف خدمات التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية بشكل مناسب في خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام 2015، ومن خلال مواصلة مساعدة الأطراف في جهودها الرامية إلى إدماج وظائف وخدمات التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية في القضاء على الفقر وتحقيق التنمية (الفقرة 3 (ج) من المقرر 4/12).

-3 وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في اجتماعها الأول، بمشروع مقرر يحث الأطراف على تعزيز التنوع البيولوجي في تنفيذ جميع أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة، وبالتالي تعزيز الروابط بين الجهود المبذولة لتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي واستراتيجيات وخطط أهداف التنمية المستدامة (الفقرة 10 من التوصية 4/1).

-4 واستجابة للطلب المشار إليه أعلاه، وبناء على المذكرة التي أعدتها الأمين التنفيذي بشأن الروابط بين أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030²، أعد الأمين التنفيذي، بالتعاون الوثيق مع الوكالات الأعضاء في فريق الدعم التقني للأمم المتحدة التابع للفريق العامل المفتوح بباب العضوية المعنى بأهداف التنمية المستدامة (منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي)، مذكرة تقنية عن الدور التمكيني للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية في تحقيق خطة 2030، من أجل مساعدة صناع القرار في تحديد الفرص الرئيسية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي العشرين الواردة فيها. وترد المذكرة التقنية في المرفق بهذه الوثيقة.

* UNEP/CBD/COP/13/1

¹ المرفق بقرار الجمعية العامة 70/1.

² UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/9

المرفق

التنوع البيولوجي والتنمية المستدامة مذكرة تقنية

التنوع البيولوجي ضروري لتحقيق التنمية المستدامة

تضع خطة التنمية المستدامة لعام 2030، التي وافقت عليها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة البالغ عددها 193 دولة، إطاراً طموحاً من الأهداف والغايات العالمية وغير القابلة للتجزئة للتغلب على مجموعة من التحديات المجتمعية العالمية. ويحتل التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية مكانة بارزة في العديد من أهداف التنمية المستدامة والغايات المرتبطة بها. وهذا يسهمان بشكل مباشر في أولويات الرفاه والتنمية البشرية. والتنوع البيولوجي في مركز العديد من الأنشطة الاقتصادية، ولا سيما تلك المتعلقة بزراعة المحاصيل والثروة الحيوانية، والحراجة ومصايد الأسماك. وعلى الصعيد العالمي، يعتمد ما يقرب من نصف عدد السكان اعتماداً مباشراً على الموارد الطبيعية لكسب عيشها، ويعتمد العديد من الأشخاص الأكثر ضعفاً بشكل مباشر على التنوع البيولوجي للوفاء باحتياجاتهم المعيشية اليومية.

تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 يساهم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة

أقر بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة فيها والتي اعتمدت بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي بوصفها تضع الإطار العالمي للأعمال ذات الأولوية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وتتسق خطة عام 2030 مع الالتزامات الدولية القائمة الأخرى، بما في ذلك الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي. وهناك دعم وتعزيز متداول بين أهداف التنمية المستدامة والخطة الاستراتيجية، وبالتالي فإن تنفيذ إدراهماً يساهم في تحقيق الأخرى.

الغرض من هذه المذكرة التقنية

أُعدت هذه المذكرة بمثابة تكميلة تقنية للوثيقة القصيرة المعروفة "التنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030". وإلى جانب الوثيقة المعروفة "الروابط بين أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة لعام 2030" (UNEП/CBD/SBSTTA/INF/9)، فإنها تهدف إلى مساعدة صناع القرار مثل ممثلي الحكومات والمهنيين في مجال التنمية على فهم مساهمات التنوع البيولوجي في تحقيق أهداف التنمية المستدامة بشكل أكثر سهولة. وتعرض المذكرة الصلات بين أهداف التنمية المستدامة والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي العشرين الواردة فيها.

ويقدم الجدول 1 ملخصاً للروابط بين أهداف التنمية المستدامة وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

ويقدم الجدول 2 وصفاً أكثر تفصيلاً للروابط بين التنوع البيولوجي وأهداف محددة من أهداف التنمية المستدامة والغايات المرتبطة بها، ويوفر أيضاً إحالة مرجعية إلى أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

وتوضح الجداول الروابط المباشرة بين غايات أهداف التنمية المستدامة والتنوع البيولوجي. غير أنه تجدر الإشارة إلى أن التنوع البيولوجي يمكن أن يسهم أيضاً بشكل غير مباشر في تحقيق غايات أخرى لا يجري تحليلها في هذه الوثيقة.

ويوضح الجدول أدناه الروابط بين أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي ذات الصلة من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

الجدول 1 - ملخص للروابط بين أهداف التنمية المستدامة وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ذات الصلة ³	هدف التنمية المستدامة
1- القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان	2 و 7 و 14
2- القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة	4 و 6 و 13 و 18

³ ترد الصيغة الكاملة لأهداف أيشي في التنبيه.

أهداف أisi للتنوع البيولوجي ذات الصلة ³	هدف التنمية المستدامة
8 و 13 و 14 و 16 و 18	3- ضمان تمتع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار
1 و 19	4- ضمان التعليم الجيد المنصف الشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع
14 و 17 و 18	5- تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات
8 و 11 و 14 و 15	6- ضمان توافر المياه وإدارتها المستدامة وخدمات الصرف الصحي للجميع
5 و 7 و 14 و 15 و 19	7- ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة
2 و 4 و 6 و 7 و 14 و 16	8- تعزيز النمو الاقتصادي المطرد الشامل للجميع والمستدام، والعملة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع
2 و 4 و 8 و 14 و 19	9- إقامة بني تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع والمستدام، وتشجيع الابتكار
8 و 15 و 18 و 20	10- الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها
2 و 4 و 8 و 11 و 15	11- جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وأمنة وقادرة على الصمود ومستدامة
1 و 4 و 6 و 7 و 8 و 9 و 19	12- ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتج مستدامة
2 و 5 و 10 و 14 و 15 و 17	13- اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي للتغير المناخي وأثاره*
20 - 1	14- حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة
20 - 1	15- حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي
17	16- تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة لمساءلة
2 و 17 و 19 و 20	17- تعزيز وسائل التنفيذ وتشييط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة

نظرة عامة على أهداف أisi للتنوع البيولوجي

 زيادة الوعي بالتنوع البيولوجي	 إدماج قيم التنوع البيولوجي	 إصلاح الحوافز	 الإنتاج والاستهلاك المستدامان
 خفض فقدان الموارد إلى النصف أو الحد منه	 الإدارة المستدامة للمصادر الحية البحرية	 الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة المستدامة	 الحد من التلوث
 منع انتشار الأنواع الغريبة الغازية ومراقبتها	 النظم الإيكولوجية الضعيفة أمام تغير المناخ	 المناطق المحمرة	 الحد من خطر الانقراض
 صون التنوع الجيني	 خدمات النظم الإيكولوجية	 استعادة النظم الإيكولوجية وقدرتها على الصمود	 الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عنها
 الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي	 المعرف التقليدية	 تقاسم المعلومات والمعارف	 حشد الموارد من جميع المصادر

مساهمات التنوع البيولوجي لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ⁴	أهداف أishi للتنوع البيولوجي ذات الصلة	غايات التنمية المستدامة	هدف التنمية المستدامة
<p>يوفّر التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الصحّية الموارد وخدمات النظم الإيكولوجية الأساسية التي تدعم بشكل مباشر مجموعة من الأنشطة الاقتصادية، مثل الزراعة، والحراجة، ومصايد الأسماك والسياحة. وتوفّر زراعة الكاف والزراعة صغيرة الحجم ومصايد الأسماك سبل عيش لكثير من فقراء الريف في العالم.</p> <p>وتشير التقديرات إلى أن خدمات النظم الإيكولوجية وغيرها من السلع غير المسوقة تشكّل ما بين 50 و90 في المائة من المصدر الكلي لسبل العيش بين الأسر الريفية الفقيرة وتلك التي تعيش في الغابات - ما يطلق عليه "الناتج المحلي الإجمالي للقراء" (اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي، 2010).</p> <p>ومن شأن حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما في ذلك من خلال الزراعة المستدامة القائمة على نهج النظم الإيكولوجية، إلى جانب استعادة وصون النظم الإيكولوجية والخدمات القيمة التي توفرها، أن يساعد على منع وقوع الرجال والنساء في براثن الفقر وأن يساعد على انتشالهم منه عن طريق زيادة دخّلهم والحد من ضعفهم أمام الصدمات الاقتصادية الخارجية أو الكوارث البيئية.</p>	2 و 6 و 7	<p>4- ضمان تمتع جميع الرجال والنساء، ولا سيما الفقراء والضعفاء منهم، بنفس الحقوق في الحصول على الموارد الاقتصادية، وكذلك حصولهم على الخدمات الأساسية، وعلى حق ملكية الأرضي والتصرف فيها وغيره من الحقوق المتعلقة بأشكال الملكية الأخرى، وبالميراث، وبالحصول على الموارد الطبيعية، والتكنولوجيا الجديدة الملائمة، والخدمات المالية، بما في ذلك التمويل المتاهي الصغر، بحلول عام 2030</p>	1- القضاء على الفقر
	7 و 6 و 2 و 14	<p>5- بناء قدرة الفقراء والفئات الضعيفة على الصمود والحد من تعريضها وتأثرها بالظواهر المتطرفة المتصلة بالمناخ وغيرها من المهزات والكوارث الاقتصادية والاجتماعية والبيئية بحلول عام 2030</p> <p>ملاحظة: غاية التنمية المستدامة 15-9 تدعو صراحة إلى إدماج قيم النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطني والمحلية والعمليات الإنمائية واستراتيجيات الحد من الفقر والحسابات بحلول 2020.</p>	بجميع أشكاله في كل مكان
إن التنوع البيولوجي عامل أساسي لتحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية. وتعتمد جميع النظم الغذائية على التنوع البيولوجي ومجموعة واسعة من خدمات	6 و 7 و 13	1- القضاء على الجوع وضمان حصول الجميع، ولا سيما الفقراء والفئات الضعيفة، بمن فيهم الرضع، على ما يكفيهم من الغذاء	2- القضاء على الجوع وتوفير الأمن

⁴ تجدر ملاحظة أن غايات أهداف التنمية المستدامة التي تجري مناقشتها في هذا الجدول هي تلك المرتبطة بشكل مباشر بالتنوع البيولوجي، ولكن التنوع البيولوجي مهم أيضاً لتحقيق غايات أخرى. لم تدرج الغايات المتعلقة بوسائل التنفيذ (مثلاً ((أ) و(ب))) في هذا الجدول.

النظم الإيكولوجية التي تدعم الإنتاجية الزراعية، وخصوصية التربية، ونوعية المياه وإمداداتها. وعلاوة على ذلك، يعتمد ثلث المحاصيل الزراعية في العالم على الأقل على الملقحات. وتعتبر النهج الزراعية القائمة على المدخلات المنخفضة والنظم الإيكولوجية مكيفة بشكل خاص لدعم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.	المأمون والمغذي طوال العام بحلول عام 2030	الغذائي
ويعد التنوع الجيني في الزراعة عنصراً رئيسياً من عناصر الأمن الغذائي. فهو يساعد على ضمان تطور الأنواع التي يمكن أن تتكيف مع الظروف البيئية المتغيرة، وكذلك مقاومة أمراض وأفات وطفيليات معينة. وأدار المزارعون وأصحاب الماشي والرعاة، وسكان الغابات، والصيادون وتآثروا بهذا التوسع لمئات من الأجيال، وهو يعكس التنوع في كل من الأنشطة البشرية والعمليات الطبيعية. كما أنه يمكن أن يحد من ضعف المزارعين أمام تغير المناخ. وعلاوة على ذلك، فإنه يمكن أن يوفر مجموعة متنوعة من الأغذية التي تحتوي على مجموعة متنوعة من الفوائد الغذائية.	2- وضع نهاية لجميع أشكال سوء التغذية، بحلول عام 2030، بما في ذلك تحقيق الأهداف المتفق عليها دولياً بشأن توقف النمو والهزال لدى الأطفال دون سن الخامسة، ومعالجة الاحتياجات التغذوية للمرأهقات والنساء الحوامل والمرضعات وكبار السن بحلول عام 2025	
وبإضافة إلى ذلك، يعتمد كثير من الناس على الأغذية التي يتم جمعها من النظم الإيكولوجية الطبيعية، مثل الغابات، والمراعي، والمحيطات والأنهار. وتعتبر المنتجات التي تتيحها الطبيعة مصدراً هاماً للتغذية، وبالتالي تساهم في الأمن الغذائي للأسر المعيشية. وبالنسبة للمجتمعات الأصلية، يمكن أن يمثل صيد الأحياء البرية المصدر الرئيسي للبروتين الحيواني. ويتيح استخدام النهج المستدام للزراعة فرصاً لتلبية الطلب المتزايد على الأغذية ويدرك من الآثار الضارة على الموارد الطبيعية التي يرتكز عليها جدواها على المدى الطويل.	3- مضاعفة الإنتاجية الزراعية ودخل صغار منتجي الأغذية، ولا سيما النساء وأفراد الشعوب الأصلية والمزارعين الأسريين والرعاة والصيادين، بما في ذلك من خلال ضمان المساواة في حصولهم على الأرضي وعلى موارد الإنتاج الأخرى والمدخلات والمعارف والخدمات المالية وإمكانية وصولهم إلى الأسواق وحصولهم على الفرص لتحقيق قيمة مضافة وحصلهم على فرص عمل غير زراعية، بحلول عام 2030	
ويمكن أن توفر المعرفة والمارسات التقليدية التي تتوارثها المجتمعات الأصلية وال محلية عبر الأجيال في كثير من الأحيان تدابير لا تقدر بثمن ومثبتة لحفظ الأنواع النباتية والسلالات الحيوانية واستخدامها المستدام.	4- ضمان وجود نظم إنتاج غذائي مستدام، وتنفيذ ممارسات زراعية متينة تؤدي إلى زيادة الإنتاجية والمحاصيل، وتساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزز القدرة على التكيف مع تغير المناخ وعلى مواجهة أحوال الطقس المتطرفة وحالات الجفاف والفيضانات وغيرها من الكوارث، وتحسين تدريجياً نوعية الأراضي والتربية، بحلول عام 2030	
	5- الحفاظ على التنوع الجيني للبذور والنباتات المزروعة والحيوانات الأليفة وما يتصل بها من أنواع البرية، بما في ذلك من خلال بنوك البذور والنباتات المتنوعة التي تدار إدارة سلية على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وضمان الوصول إليها وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية وما يتصل بها	

		من معارف تقليدية بعدل وإنصاف على النحو المتفق عليه دوليا، بحلول عام 2020	
<p>يعزى ما يقرب من حالة وفاة واحدة من بين كل أربع من مجموع الوفيات في العالم إلى المخاطر البيئية. وهناك إقرار متزايد بالصلة بين التنوع البيولوجي وصحة الإنسان. ويعتبر كثير من الآفات والأمراض من النتائج المترتبة على اضطراب النظم الإيكولوجية. وتتساعد النظم الإيكولوجية الصحية على التخفيف من انتشار وتأثير التلوث عن طريق عزل أنواع معينة من تلوث الهواء والمياه والتربيه والقضاء عليه. وتتنظم الغابات تدفق المياه وتحسن نوعيتها. وعلاوة على ذلك، اشتُقت أدوية عديدة من المنتجات البيولوجية وتعتمد نسبة كبيرة من سكان العالم على الأدوية التقليدية المشتقة من التنوع البيولوجي لتلبية احتياجاتهم من الرعاية الصحية.</p> <p>وبالإضافة إلى هذه الصلات المباشرة، هناك العديد من الصلات غير المباشرة بين التنوع البيولوجي وصحة الإنسان. وعلى سبيل المثال، تساهُم النظم الإيكولوجية الزراعية المتعددة في زيادات الإنتاج المستدامه والحد من استخدام المبيدات والمدخلات الكيميائية الأخرى، مما يمكن أن يكون له آثار إيجابية على صحة الإنسان. ويمكن أن يساعد تقليل الاضطرابات التي لا لزوم لها في النظم الطبيعية على تجنب الظهور المحتمل لمسببات الأمراض الجديدة أو التخفيف منها والحد من خطر الإصابة بالأمراض المعدية، بما فيها الأمراض الحيوانية المنشأ والأمراض المحمولة بالنواقل.</p>	<p>8 و 13 و 14 و 16 و 18</p>	<p>9-3 الحد بدرجة كبيرة من عدد الوفيات والأمراض الناجمة عن التعرض للمواد الكيميائية الخطرة وتلوث و تلوث الهواء والماء والتربيه بحلول عام 2030</p>	<p>3- ضمان تمنع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار</p>
<p>سيكون رفع الوعي بأهمية التنوع البيولوجي من أجل التنمية المستدامة من خلال نظم التعليم أساسيا لتحقيق هذا الهدف وأهداف التنمية المستدامة الأخرى. ويمثل زيادة الوعي والمعرفة بالتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية عنصرا أساسيا لتحقيق التنمية المستدامة وأنماط الحياة المستدامة. وتعتبر المعرفة التقليدية والأصلية مهمة لحفظ التنوع البيولوجي استخدامه وينبغي تسخير نظم المعرفة هذه من خلال مبادرات تعليمية تراعي الاعتبارات الثقافية، بما في ذلك خدمات الإرشاد الزراعي.</p>	<p>1 و 19</p>	<p>7-4 ضمان أن يكتسب جميع المتعلمين المعرف والمهارات اللازمة لدعم التنمية المستدامة، بما في ذلك بجملة من السُّبُل من بينها التعليم لتحقيق التنمية المستدامة واتباع أساليب العيش المستدامة، وحقوق الإنسان، والمساواة بين الجنسين، والترويج لثقافة السلام واللاعنف والمواطنة العالمية وتقدير التنوع الثقافي وتقدير مساهمة الثقافة في التنمية المستدامة، بحلول عام 2030</p>	<p>4 - ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع</p>

<p>تؤدي النساء دورا حيويا في إدارة الموارد البيولوجية، ويتأثرن بشكل غير مناسب من جراء فقدان التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. ويمكن أن يؤدي فقدان التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية المتدهورة إلى إدامة عدم المساواة بين الجنسين عن طريق زيادة الوقت الذي تقضيه النساء والأطفال في أداء مهام معينة، مثل جمع الموارد القيمة بما في ذلك الوقود والأغذية والمياه، وتقليل الوقت المتاح لأنشطة التعليم والأنشطة المدرة للدخل.</p>	<p>14 و 17</p>	<p>1-5 القضاء على جميع أشكال التمييز ضد النساء والفتيات في كل مكان</p>	
<p>ويعد ضمان الحقوق المتساوية في الأرض، والميراث والموارد الطبيعية تدبيرا هاما في تمكين النساء لتعزيز الممارسات الزراعية المستدامة وممارسات إدارة الأراضي، لا سيما عندما تصبح النساء هن المسؤولات بشكل متزايد في الزراعة بسبب هجرة الذكور في كثير من الحالات. ويمكن أن توفر حقوق الحياة الآمنة الحواجز والقدرات المطلوبة للالتزام بتدابير الحفظ. وتتيح ملكية الأرض حصول النساء على دعم للخدمات التي تعزز قدراتها على إدارة الأرضي بطريقة مستدامة تسهم في حفظ التنوع البيولوجي.</p>	<p>14 و 17 و 18</p>	<p>5-5 كفالة مشاركة المرأة مشاركة كاملة وفعالة وتكافؤ الفرص المتاحة لها للقيادة على قدم المساواة مع الرجل على جميع مستويات صنع القرار في الحياة السياسية والاقتصادية وال العامة</p>	<p>5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات</p>

<p>تدعيم النظم الإيكولوجية الصحية إيصال إمدادات المياه، ونوعية المياه، وتتوفر الحماية من المخاطر والكوارث المتعلقة بالمياه. وعلى سبيل المثال، تؤدي الأرضي الرطبة دورا ملمسا في تخزين المياه السطحية وتحت السطح والمياه الجوفية، فضلا عن الحفاظ على تدفقات الأنهر في موسم الجفاف والحد من مخاطر الفيضانات في المواسم الرطبة. كما تسهم في الاحتفاظ بالنفايات والملوثات الأخرى ومعالجتها وتخفيف تركيزاتها، مما يساعد على الحفاظ على نوعية المياه.</p>	8	<p>3- تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمونة بنسبة كبيرة على الصعيد العالمي، بحلول عام 2030</p>	
<p>وفي الوقت نفسه، يوفر الغطاء النباتي، مثل المراعي والغابات، مصدرًا حيويا لحماية مستجمعات المياه في المناطق المرتفعة. فهي توفر الغطاء النباتي الذي يساعد على إبطاء معدل الجريان السطحي، والحماية من التآكل، حتى عند وصول تدفقات المياه إلى أعلى وأدنى مستوياتها، وتقليل أحمال الطمي والرواسب المنقولة إلى المصب.</p> <p>وتحد النهيج القائمة على النظم الإيكولوجية في الزراعة من خسائر المغذيات في المياه السطحية والمياه الجوفية، وأثار التلوث اللاحقة لفريط المغذيات، والطحالب، والمد الأحمر ونفوق الأسماك، وتلوث مصادر مياه الشرب. كما أنها تعزز الممارسات التي تتسم بالكفاءة في استخدام المياه، وتعزز احتفاظ التربة بالمياه، وتعطي قيمة للمحاصيل المكيفة محليا التي تتطلب كميات أقل من المياه.</p>	11 و 14 و 15	<p>6- ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع</p> <p>6- زيادة كفاءة استخدام المياه في جميع القطاعات زيادة كبيرة وضمان سحب المياه العذبة وإمداداتها على نحو مستدام من أجل معالجة شح المياه، والحد بدرجة كبيرة من عدد الأشخاص الذين يعانون من ندرة المياه، بحلول عام 2030</p>	

<p>وعادة ما يكون لهذه الخدمات قيمة اقتصادية عالية للغاية لمستخدمي المياه عند المصب، وتساعد على إطالة عمر وإنتاجية البنية التحتية للمياه مثل الخزانات، ومرافق الإمداد، ونظم الري والسدود الكهرومائية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن إدارة النظم البيئية للفحص على هذه الخدمات تمثل خياراً أكثر فعالية من حيث التكلفة من استخدام تكنولوجيات اصطناعية أو اتخاذ تدابير علاجية عندما تُفقد هذه الوظائف الأساسية أو تتقطع نتيجة التدهور البيئي. وعلى سبيل المثال، فإن الحفاظ على الأراضي الرطبة للسيطرة على الفيضانات والتخفيف من آثارها عادة ما تكون أرخص بكثير من إعادة بناء الطرق والجسور والمباني التي تجرف في أحاديث الفيضانات. وعادة ما تكون تكلفة الحفاظ على الغابات عند المنبع أقل بكثير من الاستثمار في محطات جديدة لتقطية ومعالجة المياه عند المصب، أو تنفيذ أنشطة إزالة الطمي في السدود والخزانات والتي تكون مكلفة.</p>	<p>14 و 11 و 15</p>	<p>5-6 تنفيذ الإدارة المتكاملة لموارد المياه على جميع المستويات، بما في ذلك من خلال التعاون العابر للحدود حسب الاقتضاء، بحلول عام 2030</p>	
<p>وعلى الصعيد العالمي، يعتمد 3 مليارات شخص على الموارد البيولوجية بما في ذلك الخشب والفحم الحجري والفحم أو مخلفات الحيوانات للطهي والتندفه. ويمكن أن توفر الطاقة الحيوية المنتجة من الكتل الأحيائية المتتجدة مثل المنتجات الثانوية للغابات والمخلفات الزراعية، وغيرها من أشكال الطاقة المتتجدة المولدة استناداً إلى النظم الإيكولوجية مثل نظم الطاقة المائية، توفر فرصاً كبيرة لإمداد الطاقة النظيفة مقبولة السعر. ومن خلال الاستخدام الأمثل للموارد الطبيعية والمحلية والمتتجدة، تحفظ النهج القائم على النظم الإيكولوجية لإنتاج الأغذية من الاعتماد على الوقود الأحفوري والمدخلات التركيبية الخارجية.</p>	<p>14 و 11 و 15</p>	<p>6- حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020</p>	
<p>وعلى الصعيد العالمي، يعتمد 3 مليارات شخص على الموارد البيولوجية بما في ذلك الخشب والفحم الحجري والفحم أو مخلفات الحيوانات للطهي والتندفه. ويمكن أن توفر الطاقة الحيوية المنتجة من الكتل الأحيائية المتتجدة مثل المنتجات الثانوية للغابات والمخلفات الزراعية، وغيرها من أشكال الطاقة المتتجدة المولدة استناداً إلى النظم الإيكولوجية مثل نظم الطاقة المائية، توفر فرصاً كبيرة لإمداد الطاقة النظيفة مقبولة السعر. ومن خلال الاستخدام الأمثل للموارد الطبيعية والمحلية والمتتجدة، تحفظ النهج القائم على النظم الإيكولوجية لإنتاج الأغذية من الاعتماد على الوقود الأحفوري والمدخلات التركيبية الخارجية.</p>	<p>14 و 19</p>	<p>1-7 ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة بحلول عام 2030</p> <p>2-7 تحقيق زيادة كبيرة في حصة الطاقة المتتجدة في مجموعة مصادر الطاقة العالمية بحلول عام 2030</p>	<p>7 - ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمسلمة</p>

<p>يدعم التنوع البيولوجي توفير خدمات النظم الإيكولوجية التي تعتبر أساسية للأنشطة الاقتصادية. وتدعم النظم الإيكولوجية البحرية والأرضية العديد من القطاعات الاقتصادية الوطنية والعالمية التي توفر فرص عمل مثل الزراعة، والحرجة، ومصايد الأسماك، والطاقة، والسياحة، والنقل والتجارة. ويمكن أن يؤدي حفظ التنوع البيولوجي واستعادته، من خلال تعزيز وظائف خدمات النظم الإيكولوجية، إلى زيادة الإنتاجية واستخدام أكفاء الموارد.</p> <p>وتتيح تقريباً جميع خدمات توفير الموارد وبعض خدمات تنظيمها مدخلات للاقتصاد، وبالتالي تسهم في قيمة الاستخدامات الإنتاجية والاستهلاكية. وتبين التقييمات الأخيرة أن خدمات النظم الإيكولوجية المستمدة من إدارة أرصدة الموارد الطبيعية (التربيه، والمياه، والمعادن، والغابات، والأحياء البرية) تشكل أهم مكون من مكونات الأصول لجميع البلدان تقريباً في أفريقيا جنوب الصحراء. وعلى سبيل المثال، تفيد التقارير بأن رأس المال الطبيعي شكل 41 في المائة من إجمالي الثروة في البلدان منخفضة الدخل في عام 1995 و30 في المائة في عام 2005 (البنك الدولي، 2011).⁵</p>	<p>2 و 4 و 6 و 7 و 14 و 16</p>	<p>8-4 تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج، تدريجياً، حتى عام 2030، والسعى إلى فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي، وفقاً للإطار العشري للبرامج بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع اضطلاع البلدان المتقدمة النمو بدور الريادة</p>	<p>8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد الشامل للجميع والمتسدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع</p>
<p>ويتيح التنوع البيولوجي أيضاً فرصاً لتطوير الأعمال. وعلى سبيل المثال، تشكل السياحة حوالي 10 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي العالمي، وتولد وظيفة واحدة من بين كل 11 وظيفة. وترتبط المزارات السياحية الرئيسية ارتباطاً وثيقاً بالتنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية مثل المناطق محمية، والجبال، والشواطئ، والحياة البرية والثقافات المحلية، فضلاً عن السياحة الإيكولوجية والزراعية. وتعتبر السياحة الإيكولوجية أحد أسرع القطاعات نمواً الذي يمكن أن يعمل كمحرك رئيسي للتنمية في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية.</p>	<p>2 و 4 و 14</p>	<p>8-9 وضع وتنفيذ سياسات تهدف إلى تعزيز السياحة المستدامة التي توفر فرص العمل وتعزز الثقافة والمنتجات المحلية بحلول عام 2030</p>	

⁵ البنك الدولي (2011). التغير في ثروة الأمم: قياس التنمية المستدامة في الألفية الجديدة.

<p>يمكن أن يوفر التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الصحية بنية تحتية طبيعية موثوقة وفعالة من حيث التكلفة. وعلى سبيل المثال، تقوم الشعاب المرجانية وغابات المانغروف بحماية السواحل من الفيضانات المتوقعة أن تزيد مع تغير المناخ. ويمكن أن تتصدى الأزمة الخضراء الحضرية والنباتات المائية السطحية الجارية وتدعم القدرة على الصمود أمام العواصف وعوامل التعرية.</p>	<p>2 و 14 و 15</p>	<p>1-9 إقامة بنى تحتية جيدة النوعية وموثوقة ومستدامة وقدرة على الصمود، بما في ذلك البنى التحتية الإقليمية والعابرة للحدود، لدعم التنمية الاقتصادية ورفاه الإنسان، مع التركيز على تيسير سُبل وصول الجميع إليها بتكلفة ميسورة وعلى قدم المساواة</p>	<p>9 - إقامة بنى تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع والمستدام، وتشجيع الابتكار</p>
<p>وتتوفر هذه البنية التحتية الطبيعية، التي تسمى أيضاً البنية التحتية الخضراء، فوائد متعددة مقارنة بالبنية التحتية الرمادية ذات الغرض الواحد، وغالباً ما تكون أكثر فعالية مقارنة بهذه الأخيرة من حيث التكلفة وطول العمر والفعالية.</p>	<p>2 و 4 و 8 و 14 و 15 و 19</p>	<p>9-4 سين البنى التحتية وتحديث الصناعات بحلول عام 2030 من أجل تحقيق استدامتها، مع زيادة كفاءة استخدام الموارد وزيادة اعتماد التكنولوجيات والعمليات الصناعية النظيفة والسليمة بيئياً، ومع قيام جميع البلدان باتخاذ إجراءات وفقاً لقدراتها</p>	
<p>من المعروف أن عدم المساواة في الدخل أكبر في البلدان التي لديها قدر أكبر من فقدان التنوع البيولوجي، على الرغم من أن هناك حاجة إلى إجراء المزيد من التحليلات لتحديد العلاقة السببية. كما أن الجوانب الاجتماعية والسياسية من عدم المساواة، بما في ذلك نوع الجنس والإثنية، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. ويرجع ذلك إلى أن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء وأوصياء مهمين على التنوع البيولوجي والمعرفات التقليدية ذات الصلة، على الرغم من معاناتهن من التهميش والحرمان في كثير من الأحيان.</p>	<p>8 و 15 و 18 و 20</p>	<p>10-1 التوصل تدريجياً إلى تحقيق نمو الدخل ودعم استمرار ذلك النمو لأدنى 40 في المائة من السكان بمعدل أعلى من المعدل المتوسط الوطني بحلول عام 2030</p>	<p>10 - الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها</p>
<p>ومن المحتمل أن يؤدي الاعتراف بالحقوق الخاصة بالإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، وتعزيز قيم التنوع البيولوجي والمعرفات ذات الصلة، وبناء بيئة للتقاسم المنصف للمنافع إلى تحسين أوجه عدم المساواة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية بين الفئات الاجتماعية.</p>	<p>8 و 15 و 18 و 20</p>	<p>10-2 تمكين وتعزيز الإدماج الاجتماعي والاقتصادي والسياسي للجميع، بغض النظر عن السن أو الجنس أو الإعاقة أو العرق أو الإثنية أو الأصل أو الدين أو الوضع الاقتصادي أو غير ذلك، بحلول عام 2030</p>	
<p>من المتوقع أن يصل عدد سكان المناطق الحضرية في العالم إلى 5 مليارات شخص بحلول عام 2030، ولا يزال يتطلب تطوير أكثر من 60 في المائة من الأراضي المتوقعة أن تصبح مناطق حضرية بحلول عام 2030. وتدعم النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي العمل اليومي للمدن والمستوطنات</p>	<p>2 و 14 و 11</p>	<p>11-3 تعزيز التوسيع الحضري الشامل للجميع والمستدام، والقدرة على تحضير وإدارة المستوطنات البشرية في جميع البلدان على نحو قائم على المشاركة ومتكملاً ومستداماً، بحلول عام 2030</p> <p>11-4 تعزيز الجهود الرامية إلى حماية وصون التراث الثقافي</p>	<p>11 - جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود</p>

<p>البشرية من خلال تقديم الخدمات الأساسية وتوفير الظروف الأساسية التي تُمكّن وتدعم وتحمي الإنتاج والاستهلاك البشري والموائل. ويمكن أن توفر النظم الإيكولوجية الصحية الحماية من الظواهر الجوية المتطرفة والكوارث والقدرة على الصمود أمامها.</p>		<p>والطبيعي العالمي</p> <p>5-11 التقليل إلى درجة كبيرة من عدد الوفيات وعدد الأشخاص المتضررين، وتحقيق انخفاض كبير في الخسائر الاقتصادية المباشرة بالنتاج المحلي الإجمالي العالمي التي تحدث بسبب الكوارث، بما في ذلك الكوارث المتصلة بالمياه، مع التركيز على حماية الفقراء والأشخاص الذين يعيشون في ظل أوضاع هشة، بحلول عام 2030</p>	<p>ومستدامة</p>
<p>ولن يعود التخطيط الحضري الذي يدمج اعتبارات التنوع البيولوجي بفائدة على التنوع البيولوجي فحسب، ولكنه سيسمح أيضاً في وجود مستوطنات بشريّة أكثر استدامة. وعلى سبيل المثال، يمكن أن يؤدي زرع الأشجار بطريقة استراتيجية في المناطق الحضرية إلى تهدئة درجة الحرارة بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تخفض الأشجار المزروعة بشكل صحيح حول المبني إلى خفض الاحتياجات من تكييف الهواء بنسبة 30 في المائة وتوفير الطاقة المستخدمة لأغراض التدفئة بنسبة 20-50 في المائة.</p>		<p>6-11 الحد من الأثر البيئي السلبي الغردي للمدن، بما في ذلك عن طريق إيلاء اهتمام خاص لنوعية الهواء وإدارة نفايات البلديات وغيرها، بحلول عام 2030</p>	
<p>وتكون العديد من مواقع التراث الطبيعي في العالم متعددة بيولوجيا، وبالتالي فإن حماية التنوع البيولوجي يدعم حفظ هذه المناطق الهامة. والحلول القائمة على الطبيعة لتحديات تحقيق الرفاه الحضري، مثل النهج القائم على النظم الإيكولوجية للتكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث، تتبع وجود مستوطنات بشريّة آمنة.</p>		<p>7-11 توفير سبل استقادة الجميع من مساحات حضراء وأماكن عامة، آمنة وشاملة للجميع ويمكن الوصول إليها، ولا سيما بالنسبة للنساء والأطفال وكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة، بحلول عام 2030</p>	
<p>يتطلب استهلاك وإنتاج جميع السلع والخدمات تحويل العديد من الموارد الطبيعية، مما يؤثر بدوره على التنوع البيولوجي. ويمكن أن تقويض أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة الحالية قدرة النظم الإيكولوجية على تقديم الخدمات للصناعات والمجتمعات التي تعتمد عليها.</p>		<p>2-12 تحقيق الإدارة المستدامة والاستخدام الكفوء للموارد الطبيعية، بحلول عام 2030</p>	<p>12 - ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة</p>
<p>ويمكن أن يؤدي استخدام النهج الأنظف والأكثر كفاءة في استخدام الموارد التي تقلل من آثار المواد والنفايات والملوثات إلى إتاحة فرص اقتصادية وتحقيق حياة أفضل للمستهلكين والمنتجين على حد سواء، وأن يؤدي في الوقت نفسه بفائدة للتنوع البيولوجي.</p> <p>وسينتطلب تحويل أنماط الاستهلاك المشاركة النشطة للجمهور مع اعتماد المزيد من البلدان والناس لأنماط استهلاك المجتمعات المتقدمة اقتصادياً. ويعتبر رفع</p>		<p>8-12 ضمان أن تتوافر للناس في كل مكان المعلومات ذات الصلة والوعي بالتنمية المستدامة وأنماط العيش في وئام مع الطبيعة بحلول عام 2030</p>	

<p>الوعي والوصول إلى معلومات عن مختلف أبعاد التنمية المستدامة بما في ذلك التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية شرطين أساسيين لتحول خيارات الاستهلاك وأساليب الحياة.</p>		
<p>وفقاً لتقدير الألفية للنظم الإيكولوجية، من المرجح أن يصبح تغير المناخ أحد أهم دوافع فقدان التنوع البيولوجي بحلول نهاية القرن. ويؤثر الاحترار العالمي الحالي بالفعل على الأنواع والنظم الإيكولوجية حول العالم، ولا سيما في أكثر النظم الإيكولوجية ضعفاً مثل النظم الإيكولوجية للشعوب المرجانية، والجبال، والنظم الإيكولوجية القطبية. وعلاوة على ذلك، فإنه يؤثر على خدمات النظم الإيكولوجية التي تعتمد عليها سبل عيش الناس، مثل هطول الأمطار وخصوصية التربة التي تعتبر ضرورية للإنتاج الزراعي. وتتأثر صحة الإنسان والحيوان والنبات من خلال زيادة انتقال الأمراض المحمولة بالنواقل.</p> <p>ولا تعود الجهود المبذولة لحماية واستعادة الموارد بالنفع على التنوع البيولوجي فقط، ولكنها توفر أيضاً تدابير فعالة من حيث التكلفة ومثبتة للتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه.</p> <p>وتتمثل النظم البيئية مثل الغابات، والمراعي، والأراضي الزراعية، والأراضي الخثة، والأراضي الرطبة على مستوى العالم مخازن كبيرة للكربون. وتم تضمين حفظها واستعادتها واستخدامها المستدام كجزء من العديد من المساهمات المحددة وطنياً المقصودة، وهي وبالتالي عنصر حاسم لتحقيق اتفاق باريس بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وهي التزام عالمي نحو التخفيف من التغيرات الخطيرة في نظام درجة حرارة الغلاف الجوي للأرض والنظام المناخي.</p> <p>كما أن التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الصحية موردنان هامان لزيادة القدرة على الصمود والحد من المخاطر والأضرار المرتبطة بالآثار السلبية لتغير المناخ. ويمكن أن يعملا كحواجز طبيعية ضد الظواهر المناخية والجوية القاسية مثل تغير أنماط هطول الأمطار، والجفاف، والعواصف، وغيرها من الكوارث.</p> <p>وتوفر نظم الإنتاج المتنوعة والمتكاملة خيارات أكثر للتكيف مع المناخ المتغير.</p>	<p>13- اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره</p> <p>1-13 تعزيز القدرة على الصمود في مواجهة الأخطار المرتبطة بالمناخ والكوارث الطبيعية في جميع البلدان، وتعزيز القدرة على التكيف مع تلك الأخطار</p>	<p>* مع الإقرار بأن اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ هي المنتدى الحكومي الدولي الأساسي للتفاوض بشأن الاستجابة العالمية لغير المناخ</p>
	<p>2-13 إدماج التدابير المتعلقة بتغير المناخ في السياسات والاستراتيجيات والتخطيط على الصعيد الوطني</p>	

وتقىل نظم الإنتاج القائمة على النظم الإيكولوجية من الاعتماد على المدخلات التركيبية والانبعاثات المصاحبة لها من غازات الدفيئة.			
---	--	--	--

<p>يعتبر حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية أحد الجوانب الرئيسية للتنمية المستدامة. ويدعم التنوع البيولوجي جميع أنشطة الصيد وتربية الأحياء المائية، فضلاً عن الأنواع الأخرى التي يتم صيدها للأغذية والأدوية. وبالنظر إلى أن تربية الأحياء المائية يقتصر حتى الآن على عدد قليل من الأنواع، فإن الأسماك البرية لا تزال تؤدي دوراً هاماً في أرصدة تربية الأحياء المائية.</p> <p>ويعد حفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه المستدام، بما في ذلك استخدام المناطق البحرية محمية البحرية، أمراً ضرورياً لضمان أن تظل المحيطات والبحار والموارد البحرية في العالم ممتعة بحيويتها للأجيال الحالية والقادمة. وتعتبر كفاءة إدارة مصايد الأسماك المستخدمة للأغذية، وحماية البيئة البحرية من التلوث، بما في ذلك من تربية الأحياء المائية، والأنشطة التدميرية إجراءات حاسمة يتبعها اتخاذها.</p> <p>كما أن الإدارة الفعالة للنظم الإيكولوجية الأرضية، ولا سيما النظم الإيكولوجية الزراعية، أمر بالغ الأهمية لقليل خسائر المغذيات للنظم البحرية والآثار السلبية على البيئة البحرية ومواردها.</p>	8	1-14 منع التلوث البحري بجميع أنواعه والحد منه بدرجة كبيرة، ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك الحطام البحري، وتلوث المغذيات، بحلول عام 2025	
	6 و 11 و 15	2-14 إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020	
	10 و 19	3-14 تقليل تحمض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات	14 - حفظ
	2 و 3 و 4 و 6 و 7 و 12 و 19	4-14 تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتتفيد خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصدة السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقاً لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020	المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة
	5 و 11	5-14 حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسم مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020	
	1 و 3 و 4	6-14 حظر أشكال الإعلانات المقدمة لمصائد الأسماك التي تسهم في الإفراط في قدرات الصيد وفي صيد الأسماك، وإلغاء الإعلانات التي تساهم في صيد الأسماك غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم، والإحجام عن استخدام إعلانات جديدة من هذا القبيل، مع	

			التسليم بأن المعاملة الخاصة والقضائية الملائمة والفعالة للبلدان النامية وأقل البلدان نموا ينبغي أن تكون جزءا لا يتجزأ من مفاوضات منظمة التجارة العالمية بشأن الإعانت لمصائد الأسماك، بحلول عام 2020	
	6 و 4 و 2 و 14 و 7 و 17 و	7-14 زيادة الفوائد الاقتصادية التي تتحقق للدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا من الاستخدام المستدام للموارد البحرية، بما في ذلك من خلال الإدارة المستدامة لمصائد الأسماك، وتربية الأحياء المائية، والسياحة، بحلول عام 2030		
	4 و 5 و 7 و 14 و 11 و 15 و	1-15 ضمان حفظ وترميم النظم الإيكولوجية البرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة الداخلية وخدماتها، ولا سيما الغابات والأراضي الرطبة والجبال والأراضي الجافة، وضمان استخدامها على نحو مستدام، وذلك وفقا للالتزامات بموجب الاتفاقيات الدولية، بحلول عام 2020	15 - حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومحاربة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي	
	4 و 5 و 7 و 14 و 15 و	15-2 تعزيز تغير الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وترميم الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة زرع الغابات وإعادة زرع الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام 2020		
	4 و 5 و 15 و	15-3 مكافحة التصحر، وترميم الأراضي والتربة المتدهورة، بما في ذلك الأرضي المتضررة من التصحر والجفاف والفيضانات، والسعى إلى تحقيق عالم خالٍ من ظاهرة تدهور الأرضي، بحلول عام 2030		
	11 و 14 و 15 و	15-4 ضمان حفظ النظم الإيكولوجية الجبلية، بما في ذلك تنوعها البيولوجي، من أجل تعزيز قدرتها على توفير المنافع التي لا غنى عنها لتحقيق التنمية المستدامة، بحلول عام 2030		

<p>واسعة لديها القدرة على إثراء التنوع البيولوجي وتحسين وظائف النظم الإيكولوجية.</p>	5 و 12	<p>15-5 اتخاذ إجراءات عاجلة وهامة للحد من تدهور الموارد الطبيعية، ووقف فقدان التنوع البيولوجي، والقيام، بحلول عام 2020، بحماية الأنواع المهدّدة ومنع انقراضها</p>	
<p>ويتناول هدف التنمية المستدامة 15 أيضا التنوع البيولوجي في المياه الداخلية، من خلال الحفاظ على النظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية مثل تدفق المياه ونوعية المياه، التي تعتبر حاسمة بالنسبة للعديد من مراحل حياة الأنواع المائية والمهاجرة على وجه الخصوص.</p>	16	<p>15-6 تعزيز التقاسم العادل والمنصف لمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وتعزيز سبل الوصول إلى تلك الموارد، على النحو المتفق عليه دوليا</p>	
<p>وهناك عدد من الغايات في إطار هذا الهدف تتصل بأهداف التنمية المستدامة الأخرى. وعلى سبيل المثال، تشير الغاية 15-9 إلى استراتيجيات الحد من الفقر وبالتالي فهي ذات صلة بهدف التنمية المستدامة 1، وتتصل الغاية 15-6 بالغاية 2-5 بشأن التنوع الجيني للبذور والنباتات المزروعة وحيوانات المزارع والحيوانات المستأنسة.</p>	12	<p>15-7 اتخاذ إجراءات عاجلة لوقف الصيد غير المشروع لأنواع المحمية من النباتات والحيوانات والاتجار فيها، والتصدي لمنتجات الأحياء البرية غير المشروع، على مستوى العرض والطلب على السواء</p>	
<p>كما أن نهج النظم الإيكولوجية للزراعة والرعي التي تحفز التنوع البيولوجي في الكائنات المجهرية في التربة والحيوانات الصغيرة والبالغة الصغر في التربة تعزز الصحة المادية والبيئية وتحافظ عليها، وبالتالي تمنع تأكلها، وتحافظ على خصوبة التربة وترميمها.</p>	9	<p>15-8 اتخاذ تدابير لمنع إدخال الأنواع الغريبة الغازية إلى النظم الإيكولوجية للأراضي والمياه وتقليل أثر ذلك إلى حد كبير، ومراقبة الأنواع ذات الأولوية أو القضاء عليها، بحلول عام 2020</p>	
<p>توضيح الجريمة الإيكولوجية مثل الاتجار بالأحياء البرية والصيد غير المشروع وتجارة الأخشاب غير القانونية التنمية المستدامة وتهدد الأمن العالمي من خلال استقدادة الجريمة المنظمة والجماعات المسلحة من غير الدول. وتشير التقديرات إلى سرقة موارد طبيعية قيمتها 91-258 مليار دولار سنويا من قبل المجرمين، مما يحرم البلدان من الإيرادات وفرص التنمية.</p> <p>كما يمكن أن تكون الصراعات على الموارد الطبيعية والتدمر البيئي والتلوث من العوامل المؤدية إلى انعدام الأمن الاجتماعي والعنف، اللذان يؤثران في كثير من الأحيان بشكل غير مناسب على الضعفاء.</p> <p>ويمكن أن يسهم تعزيز دور القانون والعدالة لإدارة التنوع البيولوجي والموارد</p>	2	<p>15-9 إدماج قيم النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطني والم المحلي، والعمليات الإنمائية، واستراتيجيات الحد من الفقر، والحسابات، بحلول عام 2020</p>	<p>16- لتشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة</p>

<p>الطبيعية والنظم الإيكولوجية في العملية الأساسية لبناء مجتمع شامل قائم على العدل وصنع القرار الديمقراطي.</p>			خاضعة للمساءلة
<p>توفر اتفاقية التنوع البيولوجي وخططها الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 إطارا عالميا للتعاون الدولي في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. وتسعى استراتيجية حشد الموارد في الاتفاقية إلى زيادة الدعم المالي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية. وبموجب الاتفاقية، تعمل الأطراف معا على نشر المعرفة والتكنولوجيات المتعلقة بالإدارة البيئية، وتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب، وتعزيز القدرات الوطنية والمحلية من أجل السياسات والعلوم. وتعد هذه القدرات والثروات من المعرفة ضرورية لتنفيذ ورصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030.</p>	20	17-3 حشد موارد مالية إضافية من مصادر متعددة من أجل البلدان النامية	17 - تعزيز وسائل التنفيذ وتشجيع الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة
<p>وعلى المستوى الوطني، تُعتمد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات سياسانية لتحقيق الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي، وبالتالي فهي مسارات جاهزة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني. وتساعد الجهود الرامية إلى إدماج التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية في السياسات الإنمائية الوطنية دون الوطنية والقطاعية من خلال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي ومساهمة هذه الاستراتيجيات وخطط العمل في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة على تعزيز اتساق السياسات. ويسهم تنفيذ أدوات برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة والشراكات العالمية التي تحفز الإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي والموارد الطبيعية في تحقيق هدف التنمية المستدامة.</p>	19	17-6 تعزيز التعاون الإقليمي والدولي بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والوصول إليها، وتعزيز تبادل المعارف وفق شروط متفق عليها، بوسائل تشمل تحسين التسويق فيما بين الآليات القائمة، ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة، ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا	17-7 تعزيز تطوير تكنولوجيات سليمة بيئيا ونقلها وتعديلمها ونشرها إلى البلدان النامية بشروط مواتية، بما في ذلك الشروط التساهيلية والتفضيلية، وذلك على النحو المتفق عليه
<p>وتقديم الدعم الدولي لتنفيذ بناء القدرات في البلدان النامية تنفيذا فعالا ومحدد الأهداف من أجل دعم الخطط الوطنية الرامية إلى تنفيذ جميع أهداف التنمية المستدامة، بوسائل تشمل التعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</p>	17	17-9 تعزيز الدعم الدولي لتنفيذ بناء القدرات في البلدان النامية	17-10 تعزيز اتساق السياسات من أجل تحقيق التنمية المستدامة
<p>وتعزيز تقديم الدعم لبناء قدرات البلدان النامية، بما في ذلك أقل البلدان نموا والدول الجزئية الصغيرة النامية، لتحقيق زيادة كبيرة في توافر بيانات عالية الجودة ومتاسبة التوقيت وموثوقة ومفصلة حسب الدخل، ونوع الجنس، والسن، والعرق، والانتهاء العرقي، والوضع كمهاجر، وإلاعقة، والموقع الجغرافي وغيرها من الخصائص ذات الصلة في السياقات الوطنية، بحلول عام 2020</p>	19	17-14 تعزيز اتساق السياسات من أجل تحقيق التنمية المستدامة	17-18 تعزيز تقديم الدعم لبناء قدرات البلدان النامية، بما في ذلك أقل البلدان نموا والدول الجزئية الصغيرة النامية، لتحقيق زيادة كبيرة في توافر بيانات عالية الجودة ومتاسبة التوقيت وموثوقة ومفصلة حسب الدخل، ونوع الجنس، والسن، والعرق، والانتهاء العرقي، والوضع كمهاجر، وإلاعقة، والموقع الجغرافي وغيرها من الخصائص ذات الصلة في السياقات الوطنية، بحلول عام 2020

التنمية

أهداف أىسي للتنوع البيولوجي للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020

الغاية الاستراتيجية ألف - التصدي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي عن طريق تعليم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع

الهدف 1 - بحلول عام 2020 كحد أقصى، يكون الناس على علم بقيم التنوع البيولوجي، وبالخطوات التي يمكن اتخاذها لحفظه واستخدامه على نحو مستدام.

الهدف 2 - بحلول عام 2020 كحد أقصى، تُدمج قيم التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية والمحلية للتنمية والحد من الفقر وعمليات التخطيط ويحرى وإدماجها، حسب الاقتضاء، في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ.

الهدف 3 - بحلول عام 2020 كحد أقصى، تُلغى الحوافز، بما فيها الإعانت، الضارة بالتنوع البيولوجي، أو تزال تدريجياً أو تعدل من أجل تقليل أو تجنب التأثيرات السلبية، وتوضع وتطبق حواجز إيجابية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما يتمشى وينسجم مع الانقاقية والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية-الاقتصادية الوطنية.

الهدف 4 - بحلول عام 2020 كحد أقصى، تكون الحكومات وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة على جميع المستويات قد اتخذت خطوات لتنفيذ خطط أو تكون قد نفذت خططاً من أجل تحقيق الإنتاج والاستهلاك المستدامين وتكون قد سيطرت على تأثيرات استخدام الموارد الطبيعية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الغاية الاستراتيجية باء - خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وتشجيع الاستخدام المستدام

الهدف 5 - بحلول عام 2020، يخَّفض معدل فقدان جميع الموارد الطبيعية، بما في ذلك الغابات، إلى النصف على الأقل، وحيثما يكون ممكناً إلى ما يقرب من الصفر، ويُخَفِّض تدهور وتفتت الموارد الطبيعية بقدر كبير.

الهدف 6 - بحلول عام 2020، يتم على نحو مستدام إدارة وحصاد جميع الأرصدة السمكية واللافقاريات والنباتات المائية، بطريقة قانونية ويتطبق التهجد القائمة على النظام الإيكولوجي، وذلك لتجنب الصيد المفرط، ووضع خطط وتدابير انعاش جميع الأنواع المستجدة، ولا يكون لمصايد الأسماك تأثيرات ضارة كبيرة على الأنواع المهددة بالانقراض والنظم الإيكولوجية الضعيفة، وأن تكون تأثيرات مصايد الأسماك على الأرصدة السمكية والأنواع والنظم الإيكولوجية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الهدف 7 - بحلول عام 2020، تدار مناطق الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام، لضمان حفظ التنوع البيولوجي.

الهدف 8 - بحلول عام 2020، يخَّفض التلوث، بما في ذلك التلوث الناتج عن المغذيات الزائد، إلى مستويات لا تضر بوظيفة النظم الإيكولوجية وبالتنوع البيولوجي.

الهدف 9 - بحلول عام 2020، تعرَّف الأنواع الغربية الغازية ومساراتها، ويحدد ترتيبها حسب الأولوية، وتختضع للمراقبة الأنواع ذات الأولوية أو يتم القضاء عليها وتوضع تدابير لإدارة المسارات لمنع إدخالها وانتشارها.

الهدف 10 - بحلول عام 2015، تُخَفَّض إلى أدنى حد الضغوط البشرية المتعددة على الشعب المرجانية، والنظم الإيكولوجية الضعيفة الأخرى التي تتأثر بتغير المناخ أو تحمس المحيطات، من أجل المحافظة على سلامتها ووظائفها.

الغاية الاستراتيجية جيم - تحسين حالة التنوع البيولوجي عن طريق صون النظم الإيكولوجية، والأنواع والتنوع الجيني

الهدف 11 - بحلول عام 2020، يتم حفظ 17 في المئة على الأقل من المناطق الأرضية ومناطق المياه الداخلية و 10 في

المئة من المناطق الساحلية والبحرية، وخصوصاً المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي، من خلال نظم مدارة بفاعلية ومنصفة وتنسم بالترابط الجيد، وممثلة إيكولوجياً لمناطق المحمية وتدارير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة، وإدماجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقاً.

الهدف 12 - بحلول عام 2020، منع انقراض الأنواع المعروفة المهددة بالانقراض وتحسين وإدارة حالة حفظها، لاسيما بالنسبة للأنواع الأكثر تدهوراً.

الهدف 13 - بحلول عام 2020، الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة وحيوانات المزارع والحيوانات الأليفة والتنوع الجيني للأقارب البرية، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية والاقتصادية فضلاً عن القيمة الثقافية، ووضع وتنفيذ استراتيجيات لتقليل التأكيل الجيني وصون تنوعها الجيني.

الغاية الاستراتيجية دال - تعزيز المنافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

الهدف 14 - بحلول عام 2020، استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية، بما في ذلك الخدمات المرتبطة بالمياه، وتسهم في الصحة وسبل العيش والرفاه، مع مراعاة احتياجات النساء والمجتمعات الأصلية والمحلية والفقراء والضعفاء.

الهدف 15 - بحلول عام 2020، إتمام تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على التحمل ومساهمة التنوع البيولوجي في مخزون الكربون، من خلال الحفظ والاستعادة، بما في ذلك استعادة 15 في المئة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدهورة، مما يسهم وبالتالي في التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه ومكافحة التصحر.

الهدف 16 - بحلول عام 2015، يسري مفعول بروتوكول ناغويا الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ويتم تفعيله، بما يتمشى مع التشريع الوطني.

الغاية الاستراتيجية هاء - تعزيز التنفيذ من خلال التخطيط التشاركي، وإدارة المعارف وبناء القدرات

الهدف 17 - بحلول عام 2015، يكون كل طرف قد أعد واعتمد كأدلة من أدوات السياسة، وبدأ في تنفيذ، استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحيث تكون فعالة وتشاركية ومحدثة.

الهدف 18 - بحلول عام 2020، احترام المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية للمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، واحترام استخدامها المألوف للموارد البيولوجية، رهنا بالتشريع الوطني والالتزامات الدولية ذات الصلة، وأن تدمج وتعكس بالكامل في تنفيذ الاتفاقية مع المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة.

الهدف 19 - بحلول عام 2020، إتمام تحسين المعارف والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمته، ووظيفته، وحالته واتجاهاته، والآثار المتربطة على فقدانه، وتقاسم هذه المعارف والقاعدة والتكنولوجيات ونقلها وتطبيقاتها على نطاق واسع.

الهدف 20 - بحلول عام 2020، كحد أقصى، ينبغي إحداث زيادة محسوبة في المستويات الحالية لحشد الموارد المالية للتنفيذ الفعال للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من جميع المصادر، وفقاً للعملية الموحدة والمتყق عليها في استراتيجية حشد الموارد. ويخضع هذا الهدف للتغييرات اعتماداً على تقييمات الاحتياجات إلى الموارد التي ستعدها الأطراف وتبلغ عنها.